



the engine is cooled by a coolant loop in a closed circuit. The system consists of a heat exchanger, inside which the heat exchange between coolant and sea water takes place. Two separate pumps provide for the circulation of coolant and seawater. Air flows ensure effective cooling of the alternator.

The excellent accessibility makes maintenance operations easier, even with the generator installed in confined environments.



COMPACT DESIGN



EASY INSTALLATION

SUPER SILENCED

We reserve the right to modify the data, images and drawings in this document without prior notice.

For more detailed information, please contact your local distributor or Mase Generators S.p.A.



mase generators spa

Via Tortona, 345 | 47522 - Cesena (FC) | Italy Tel. +39 0547 354311 commercial@masegenerators.com www.masegenerators.com



CE Output power 8 kW 50 Hz - 9.9 kW 60 Hz



CONTROL PANEL

_ CBU EVO IL4 device controls and drives the genset. The large display and control pushbuttons allow easy use and monitoring:

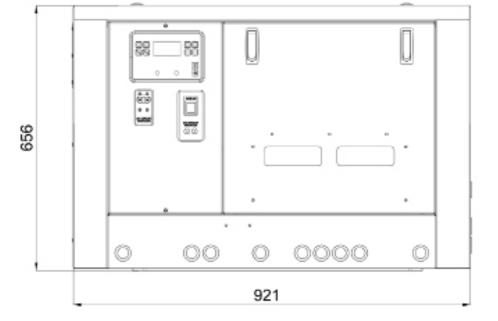
- Manual start
- Voltage Vac
- Frequency Hz
- Hour meter
- Genset battery voltage
- Oil low pressure alarm
- Engine preheating
- Engine high temperature alarm
- Alternator battery charger failure alarm
- Protection alarm for frequency and rpm
- Alarm history
- Maintenance warnings
- General alarm outlet
- RUN outlet
- Ready outlet
- Programmable AUX outlet
- _ Emergency stop button
- _ Magneto-thermal protection

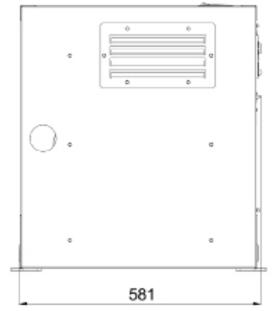
ENGINE

- _ Easy maintenance access to the feeding and lubrification systems,
- the sea water pump and the air filter
- _ Double vibration dumping system
- _ Oil drain pump

SOUNDPROOF CABIN

_ Made of extremely light marine aluminum with very high resistance to external agents





CE Output power 8 kW 50 Hz - 9.9 kW 60 Hz



| | 5 0 Hz | 60 Hz | | | | |
|---------------------------------|---|-----------------------------------|--|--|--|--|
| AC alternator - | Synchronous, 4 poles, brushless, with capacitors | | | | | |
| Cooling - | Air | | | | | |
| Voltage - | 115 or 230 V | 120 or 240 V | | | | |
| Frequency - | 50 Hz | 60 Hz | | | | |
| Amps - | 60.9 or 30.4 A | 73.3 or 36.7 A | | | | |
| Max power - | 7 kW | 8.8 kW | | | | |
| Continuous power - | 6.4 kW | 8 kW | | | | |
| Power Factor - | cos ø 1 | | | | | |
| Insulating class - | Н | | | | | |
| Voltage stability - | ±10% | | | | | |
| Frequency stability - | ±5% | | | | | |
| The power is referred to an at | The power is referred to an atmospheric pressure of 100 kPa, a humidity percentage of 30% and an ambient temperature of 25°C. | | | | | |
| Model - | Kubot | a D1105 | | | | |
| Туре - | Die | esel | | | | |
| Cylinders - | nr 3 | | | | | |
| Cylinder block material - | Cast iron | | | | | |
| Bore - | 78 mm - 3.07 in | | | | | |
| Stroke - | 78.4 mm - 3.09 in | | | | | |
| Displacement - | 1123 cc - 68.53 CID | | | | | |
| Power - | 12.74 hp - 9.37 kWm (at 1500 RPM) | 15.4 hp - 11.33 kWm (at 1800 RPM) | | | | |
| RPM - | 1500 | 1800 | | | | |
| Compression ratio - | 24:1 | | | | | |
| Combustion system - | Direct injection | | | | | |
| Engine head material - | Cast iron | | | | | |
| Speed governor - | Mechanical | | | | | |
| Lubrication system - | Forced | | | | | |
| Oil sump capacity with filter - | 4.3 l - 1.21 gl | | | | | |
| Engine stop system - | Electromagnet | | | | | |
| Fuel pump - | Electric | | | | | |
| Max. fuel pump head - | 700 mm - 27.5 in | | | | | |
| Fuel consumption - | 2.9 l/h - 0.77 gl/h | 3.1 l/h - 0.82 gl/h | | | | |
| Air intake - | | | | | | |
| Starting battery - | 80 Ah - 12 V | | | | | |
| Battery charger - | 40 Ah - 12 V | | | | | |
| Starter motor - | 1.2 kW - 12 V | | | | | |
| Max. inclination - | 25° | | | | | |
| Water pump flow - | 22 l/min - 6.6 gl/min | | | | | |
| Sea water inlet pipe Ø - | 16 mm - 5/8" | | | | | |
| Exhaust pipe Ø - | 50 mm - 2" | | | | | |
| Input/Output fuel pipe Ø - | 8 mm - 5/16" | | | | | |
| Dimensions (L x W x H) - | 921 x 581 x 656 mm - 36.3 x 22.9 x 25.8 in (with soundproof box) | | | | | |
| Weight - | 230 Kg - 507 lb (with soundproof box) | | | | | |
| Noise Level - | 49 dBA at 7 mt (23 ft) | 51 dBA at 7 mt (23 ft) | | | | |

CE Output power 8 kW 50 Hz - 9.9 kW 60 Hz

Accessory

| Code | |
|------|--|
|------|--|

GENERATORS Believing in change.

| ACCESSORIES ON REQUESTFiltering kit: sea water inlet, sea water strainer, taps, fittings D.20 - ref.5016422• Filtering kit: sea water inlet, silencer, exhaust outlet D.50 MASE - ref.304658• Super silenced exhaust kit & exhaust gas separator D.50 MASE - ref.6010078• Siphon break D.20 - ref.403796• Mase Muffler D.5070795• Silencer Mase D.5071809• Mase water/gas exhaust separator D.5004488• Vetus LP50 muffler71148• Vetus LP50 muffler71751• Silencer c.71751 with soundproofing sponge039866• Vetus Separator LGS503871717• Centek muffler 2" - ref.771155• Centek 2" water/gas exhaust separator - ref.871156• Remote START/STOP panel with 20 meter schla, mf 2037561 | | | |
|--|-------------|--|--------|
| Exhaust kit: muffler, silencer, exhaust outlet D.50 MASE - ref.3 Super silenced exhaust kit & exhaust gas separator D.50 MASE - ref.6 Siphon break D.20 - ref.4 Silencer Mase Muffler D.50 Silencer Mase D.50 Mase water/gas exhaust separator D.50 Mase water/gas exhaust separator D.50 Vetus LP50 muffler Vetus silencer MP50 Silencer c.71751 with soundproofing sponge Vetus Separator LGS5038 Vetus Separator LGS5038 Centek muffler 2" - ref.7 Centek 2" water/gas exhaust separator - ref.8 Remote START/STOP panel with 20m cable for Comap IL4 - ref.1 | ACCESSORIES | • Filtering kit: sea water inlet, sea water strainer, taps, fittings D.20 - ref.5 | 016422 |
| Super silenced exhaust kit & exhaust gas separator D.50 MASE - ref.6 010078 Siphon break D.20 - ref.4 Mase Muffler D.50 Silencer Mase D.50 Mase water/gas exhaust separator D.50 Mase water/gas exhaust separator D.50 Vetus LP50 muffler Vetus silencer MP50 Silencer c.71751 with soundproofing sponge Vetus Separator LGS5038 Vetus Separator LGS5038 Vetus Separator LGS5038 Centek muffler 2" - ref.7 Centek 2" water/gas exhaust separator - ref.8 Remote START/STOP panel with 20m cable for Comap IL4 - ref.1 | ON REQUEST | Exhaust kit: muffler, silencer, exhaust outlet D.50 MASE - ref.3 | 04658 |
| Mase Muffler D.50 Silencer Mase D.50 Mase water/gas exhaust separator D.50 Mase water/gas exhaust separator D.50 Vetus LP50 muffler Vetus silencer MP50 Silencer c.71751 with soundproofing sponge Silencer c.71751 with soundproofing sponge Vetus Separator LGS5038 Vetus Separator LGS5038 Centek muffler 2" - ref.7 Centek 2" water/gas exhaust separator - ref.8 Remote START/STOP panel with 20m cable for Comap IL4 - ref.1 | | Super silenced exhaust kit & exhaust gas separator D.50 MASE - ref.6 | 010078 |
| Silencer Mase D.50 Mase water/gas exhaust separator D.50 Vetus LP50 muffler Vetus silencer MP50 Silencer c.71751 with soundproofing sponge Vetus Separator LGS5038 Vetus Separator LGS5038 Centek muffler 2" - ref.7 Centek 2" water/gas exhaust separator - ref.8 Remote START/STOP panel with 20m cable for Comap IL4 - ref.1 Silencer START/STOP panel with 20m cable for Comap IL4 - ref.1 | | • Siphon break D.20 - ref.4 | 03796 |
| Mase water/gas exhaust separator D.50 Mase water/gas exhaust separator D.50 Vetus LP50 muffler Vetus silencer MP50 Silencer c.71751 with soundproofing sponge Silencer c.71751 with soundproofing sponge Vetus Separator LGS5038 Vetus Separator LGS5038 Centek muffler 2" - ref.7 Centek 2" water/gas exhaust separator - ref.8 Remote START/STOP panel with 20m cable for Comap IL4 - ref.1 | | Mase Muffler D.50 | 70795 |
| Vetus LP50 muffler Vetus silencer MP50 Silencer c.71751 with soundproofing sponge Silencer c.71751 with soundproofing sponge Vetus Separator LGS5038 Vetus Separator LGS5038 Centek muffler 2" - ref.7 Centek 2" water/gas exhaust separator - ref.8 Remote START/STOP panel with 20m cable for Comap IL4 - ref.1 | | • Silencer Mase D.50 | 71809 |
| • Vetus silencer MP5071751• Silencer c.71751 with soundproofing sponge039866• Vetus Separator LGS503871717• Centek muffler 2" - ref.771155• Centek 2" water/gas exhaust separator - ref.871156• Remote START/STOP panel with 20m cable for Comap IL4 - ref.1037561 | | Mase water/gas exhaust separator D.50 | 04488 |
| • Silencer c.71751 with soundproofing sponge039866• Vetus Separator LGS503871717• Centek muffler 2" - ref.771155• Centek 2" water/gas exhaust separator - ref.871156• Remote START/STOP panel with 20m cable for Comap IL4 - ref.1037561 | | Vetus LP50 muffler | 71148 |
| Vetus Separator LGS5038 Centek muffler 2" - ref.7 Centek 2" water/gas exhaust separator - ref.8 Remote START/STOP panel with 20m cable for Comap IL4 - ref.1 037561 | | Vetus silencer MP50 | 71751 |
| Centek muffler 2" - ref.7 Centek 2" water/gas exhaust separator - ref.8 Remote START/STOP panel with 20m cable for Comap IL4 - ref.1 037561 | | Silencer c.71751 with soundproofing sponge | 039866 |
| Centek 2" water/gas exhaust separator - ref.8 Remote START/STOP panel with 20m cable for Comap IL4 - ref.1 037561 | | Vetus Separator LGS5038 | 71717 |
| Remote START/STOP panel with 20m cable for Comap IL4 - ref.1 037561 | | • Centek muffler 2" - ref.7 | 71155 |
| | | Centek 2" water/gas exhaust separator - ref.8 | 71156 |
| Company II 4 remeate start neural with 20 meters schola, ref 2 | | Remote START/STOP panel with 20m cable for Comap IL4 - ref.1 | 037561 |
| • Comap IL4 remote start panel with 20-meter cable - ref.2 039607 | | Comap IL4 remote start panel with 20-meter cable - ref.2 | 039607 |
| Cruise KIT 913895 | | Cruise KIT | 913895 |

